



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
GENERAL

TD/B/EX(40)/2  
4 December 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Сороковая исполнительная сессия

Женева, 14 декабря 2006 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД ГРУППЫ ВИДНЫХ ДЕЯТЕЛЕЙ ЮНКТАД "УСИЛЕНИЕ РОЛИ И  
ОТДАЧИ ЮНКТАД В ВОПРОСАХ РАЗВИТИЯ"**

**Размышления Генерального секретаря ЮНКТАД по поводу рекомендаций Группы<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Документ был представлен в указанную выше дату из-за задержек при обработке.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	3
I. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЮНКТАД И ДЕЛО РАЗВИТИЯ .....	4
II. СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ И СОЮЗЫ ЮНКТАД.....	4
III. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ И ДЕЙСТВЕННОСТИ ЮНКТАД ..	5
A. Исследования и анализ политики .....	5
B. Формирование международного консенсуса .....	8
C. Техническая помощь.....	12
D. Синергизмы и слаженность .....	13
IV. ПУТЬ ВПЕРЕД.....	14

## ВВЕДЕНИЕ

1. В согласованных выводах Среднесрочного обзора осуществления Сан-Паульского консенсуса Совет по торговле и развитию согласился начать "межправительственные консультации, которые будут включать в себя, в частности, рассмотрение доклада Группы видных деятелей, учрежденной Генеральным секретарем ЮНКТАД, о возможных путях усиления роли и отдачи ЮНКТАД в вопросах развития в свете ее мандата и в соответствии с согласованными выводами" (TD/B(S-XXIII)/7 (Vol. I), пункт 48 а)). В этой связи на своей пятьдесят третьей сессии Совет постановил созвать Исполнительную сессию 14 декабря 2006 года.
2. Во исполнение этого решения Совета государствам-членам представлен доклад Группы видных деятелей ЮНКТАД "Усиление роли и отдачи ЮНКТАД в вопросах развития" (UNCTAD/OSG/2006/1). Доклад был впервые представлен государствам-членам 21 июня 2006 года Его Превосходительством г-ном Ф. Кардозу, Председателем Группы и бывшим президентом Бразилии.
3. Группа была создана в октябре 2005 года для предоставления рекомендаций Генеральному секретарю ЮНКТАД о путях повышения роли и отдачи ЮНКТАД в вопросах развития и определения возможных стратегий, которым ЮНКТАД могла бы следовать для того, чтобы выполнить свою миссию и мандаты в области развития, предусмотренные в Бангкокском плане действий и Сан-Паульском консенсусе. В докладе рассматриваются проблемы и вызовы будущего организации по различным аспектам и предлагается 21 прагматическая рекомендация, нацеленная на укрепление функционирования ЮНКТАД.
4. В докладе содержатся рекомендации трех видов. Осуществление некоторых из них относится к компетенции Генерального секретаря ЮНКТАД. Другие потребуют согласия государств-членов. Третьи рекомендации должны будут рассмотрены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в контексте нынешней реформы ООН. В настоящем документе содержатся мысли по поводу этих рекомендаций в соответствии с просьбой государств-членов, которую те высказали в ходе неофициальных консультаций Председателя Совета в ноябре 2006 года. В нем будут названы те рекомендации, которые относятся к компетенции Генерального секретаря ЮНКТАД, а также будут затронуты другие рекомендации и процесс их осуществления. Что касается последнего, то следует надеяться, что идеи и рекомендации доклада станут важным элементом подготовки ЮНКТАД XII.

## **I. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЮНКТАД И ДЕЛО РАЗВИТИЯ**

5. В соответствии с первой рекомендацией доклада необходимо, чтобы ЮНКТАД "играла лидирующую роль в выявлении и анализе ключевых возникающих вопросов, таких, как "помощь в интересах торговли", обеспеченность квалифицированными кадрами и "утечка умов" и рамочная основа инвестиций в целях развития, пропагандировала практические решения наиболее актуальных проблем развития сегодняшнего дня и дня завтрашнего". Эта рекомендация соответствует согласованным выводам Среднесрочного обзора, в котором Совет согласился с тем, что "исследовательско-аналитическая работа ЮНКТАД должна ориентироваться на проблематику развития, быть независимой, основываться на твердых доказательствах и характеризоваться дальновидностью и новаторством в деле проработки проблематики торговли и развития и смежных вопросов, бросая в случае необходимости вызов традиционному образу мыслей и обеспечивая изучение всех соответствующих проблем международной экономической системы в контексте их взаимосвязи с торговлей и развитием" (TD/B(S-XXIII)/7 (Vol. I), пункт 28). Секретариат уже начал работу по осуществлению этих рекомендаций. Что касается капитальных публикаций 2007 года, то мы уже отобрали ключевые и стратегические вопросы, имеющие прямую и непосредственную актуальность для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, чтобы определить политические меры реагирования и последствия для торговли и развития. В их числе - роль иностранных инвестиций в развитии добывающих отраслей, отдача региональной интеграции в плане торговли и развития, мобилизация внутренних ресурсов в Африке и т.п.

## **II. СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ И СОЮЗЫ ЮНКТАД**

6. В главе II доклада рассмотрен ряд ключевых вопросов, по которым даны практические рекомендации, в том числе по проблеме дублирования работы и несогласованности в системе ООН и необходимости укрепления взаимодействия между учреждениями ООН (рекомендация 2), основным областям специализации и опыту ЮНКТАД и возможностям их наращивания и конкретного приложения (рекомендация 3), а также в отношении того, как ЮНКТАД следует позиционировать себя в системе ООН и обеспечивать более четкое разделение труда и создавать партнерства, в том числе с гражданским обществом и частным сектором (рекомендации 3-6). Заслуживают внимания новаторские и практические идеи по усилению сотрудничества между ЮНКТАД и другими учреждениями ООН и международными организациями (рекомендация 5), а также гражданским обществом (рекомендация 6). Точно так же серьезного изучения со стороны государств-членов заслуживает предложение об улучшении стратегического позиционирования ЮНКТАД путем укрепления работы по главным направлениям на основе трех основных критериев, а именно: сравнительные преимущества,

дифференциация и взаимодополняемость, а также стратегическое и каталитическое воздействие (рекомендация 4). Это требует тщательной оценки широких мандатов организации при сосредоточении на тех областях, в которых ЮНКТАД может действовать эффективно и с максимальной отдачей. В областях взаимодействия с другими организациями ставится цель изучения всех ныне действующих договоренностей о партнерстве между ЮНКТАД и другими подразделениями и региональными комиссиями ООН и учреждениями в области развития в целях выработки жизнеспособной стратегии повышения эффективности межучрежденческой координации и сотрудничества. Как предлагалось Группой, идея обмена сотрудниками уже обсуждается с главами региональных комиссий как прелюдия к возможному созданию совместных групп.

7. Что касается вопроса о взаимодействии с гражданским обществом, то секретариат изучает ряд аспектов работы ЮНКТАД, по которым возможны улучшения в этом плане. Важно будет привлечь массовые НПО стран Юга к работе ЮНКТАД в целях создания платформы, которая позволит услышать и учитывать часто остающиеся без внимания голоса организаций гражданского общества Юга и НПО.

### **III. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ И ДЕЙСТВЕННОСТИ ЮНКТАД**

#### **A. Исследования и анализ политики**

8. В докладе видных деятелей представлены рекомендации в отношении повышения актуальности, согласованности и отдачи исследований и анализа политики ЮНКТАД, а именно: создание глобальной сети аналитических центров по проблемам развития (рекомендация 7), создание консультативной группы видных экономистов по вопросам развития (рекомендация 8) и укрепление его ключевой исследовательской работы и ограничение числа второстепенных публикаций (рекомендация 9). В нем также содержится призыв повысить эффективность стратегии связи и распространения применительно к исследовательским "продуктам" ЮНКТАД. Эти три рекомендации укрепляют консенсус, достигнутый в ходе недавнего Среднесрочного обзора относительно необходимости укрепления исследовательско-аналитического потенциала ЮНКТАД и его связей с двумя другими опорами ЮНКТАД и влияния на них.

9. Что касается создания глобальной сети аналитических центров по проблемам развития (рекомендация 7), то важно правильно определить учреждения-партнеры, привлекая в качестве таковых те, которые занимаются информационным сопровождением политики и оказывают непосредственное воздействие на национальные процессы формирования стратегии развития. Как в развитых, так и в развивающихся странах, а

также в странах с переходной экономикой имеются многочисленные примеры такого рода. В Китае, например, эти функции выполняют Центр развития Государственного совета и Бюро исследований Государственного совета. В случае Соединенных Штатов они поручены, в частности, группе экономических советников при президенте. В Кении это Африканский консорциум по экономическим исследованиям, в Аргентине действует Центр исследований проблем развития (СЕДЕС), а в Эквадоре - Латиноамериканский институт социальных исследований (ЛАИСИ). В Таиланде эти функции выполняются такими институтами, как Таиландский исследовательский институт по вопросам развития. В качестве хорошего примера по Индии можно назвать Совет по исследованиям проблем международных экономических отношений. В Соединенном Королевстве важную роль по информационному обеспечению политики играет "Чатам хаус". Другие примеры - это, в частности, Институт стратегических и международных исследований в Индонезии, Малазийский институт экономических исследований, Сингапурский институт государственных исследований и Институт исследований проблем развития Филиппин.

10. Создание сети, охватывающей ЮНКТАД и такие авторитетные и влиятельные учреждения, в частности из развивающихся стран, могло бы стать важным стратегическим активом ЮНКТАД. Достоинства такого предложения двояки. С одной стороны, в качестве международного аналитического центра и одновременно межправительственной организации ЮНКТАД могла бы служить форумом для обмена мнениями, опытом и передовой практикой между национальными аналитическими центрами по проблемам развития, не дублируя их работу. С другой стороны, взаимодействие с национальными "мозговыми трестами" по проблемам развития могло бы повысить актуальность исследовательской работы ЮНКТАД и способствовало бы распространению результатов работы организации. Это мнение отражено и в согласованных выводах Среднесрочного обзора (пункт 30 f)). Поэтому секретариат планирует начать выявление соответствующих аналитических центров, консультируясь с государствами-членами, и официально приступить к созданию глобальной сети аналитических центров по проблемам развития на ЮНКТАД XII.

11. Будучи основанной на знаниях организацией, ЮНКТАД должна быть в курсе нынешних дискуссий по экономическим проблемам и проблемам развития и обеспечивать то, чтобы ее исследовательская и аналитическая работа и межправительственные обсуждения основывались на надежных данных и глубоком анализе. Это требует более тесных рабочих связей с видными деятелями в области экономики и развития. Именно в этой связи в докладе видных деятелей предлагается создать консультативную группу видных экономистов по вопросам развития (рекомендация 8) для представления ЮНКТАД рекомендаций в отношении ее общего исследовательского подхода и политической направленности. Идея заключается не в том, чтобы эти экономисты

определяли политический курс ЮНКТАД или контролировали работу ЮНКТАД. Это - роль государств-членов. Идея заключается просто-напросто в том, чтобы знакомиться с мнениями и замечаниями видных экономистов по проблемам развития, которые специализируются в конкретных областях, относящихся к мандатам ЮНКТАД. Этот вопрос будет изучаться и дальше. Предполагается создать консультативный совет видных экономистов заблаговременно для представления ими своих идей государствам-членам и секретариату в ходе подготовки ЮНКТАД XII.

12. Другая важная область, рассмотренная в докладе, - необходимость совершенствования ключевых исследовательских продуктов и оптимизации многочисленных второстепенных публикаций (рекомендация 9) в целях обеспечения выделения достаточных ресурсов для капитальных докладов по каждому из основных направлений работы ЮНКТАД. Эта рекомендация заслуживает серьезного внимания, и она соответствует нынешней оценке секретариата и желаниям государств-членов в плане повышения качества публикаций ЮНКТАД, как это подчеркивалось в итоговых документах Среднесрочного обзора. В этой связи можно рассмотреть ряд шагов. Многочисленные публикации ЮНКТАД следует сгруппировать по ряду основных исследовательских серий, с тем чтобы ключевые и новые проблемы развития могли рассматриваться систематическим и целостным образом. Также потребуется проанализировать публикации ЮНКТАД и сократить их число, переключив ресурсы на ключевые области исследований, указанные в Бангкокском плане действий и Сан-Паульском консенсусе. Для решения этого вопроса создается более мощный механизм внутреннего анализа. Также будет важно преодолеть ментальность "чем больше, тем лучше". Необходимо делать больший упор на качестве продуктов ЮНКТАД, и ЮНКТАД должна нести ответственность за свой политический анализ и консультации, поскольку исследования низкого качества могут вести к ошибочным выводам и ложным политическим сигналам.

13. Что касается вопроса о контакте с аудиторией и распространении, то группа справедливо указала на серьезные ограничения в распространении ЮНКТАД своей исследовательской и аналитической работы и обеспечения широкой информированности о ее работе по техническому сотрудничеству среди стран - получателей помощи. Этот момент также подчеркивался государствами-членами в ходе обсуждения в контексте Среднесрочного обзора. Так, помня о таких ограничениях, Совет рекомендовал ЮНКТАД укрепить свои исследования и анализ "разработки эффективной информационно-коммуникационной стратегии, ориентированной на более широкую аудиторию, включая тех, кто занимается выработкой политики, и другие заинтересованные стороны, прежде всего в развивающихся странах" (пункт 30 h)).

Секретариат выполняет эту рекомендацию, в том числе путем реализации современной информационно-коммуникационной стратегии.

## **В. Формирование международного консенсуса**

14. ЮНКТАД продлевает свои мандаты каждые четыре года, однако межправительственная структура выполнения этих мандатов остается неизменной с ЮНКТАД IX 1996 года. Иными словами, ЮНКТАД использует старый механизм для выполнения новых мандатов, утвержденных в Бангкоке и Сан-Паулу. Сохраняющаяся необходимость рассмотрения межправительственным форумом системы ООН нынешних и потенциальных вызовов, связанных с торговлей и развитием, которые стоят перед развивающимися странами, широко признается. Вопрос заключается в том, эффективна и действенна ли нынешняя институциональная структура. Если нет, как можно повысить ее действенность в плане осуществления новых мандатов ЮНКТАД XII и повышение влияния на "реальный мир"? Таковы некоторые из вопросов, рассмотренных видными деятелями в своих дискуссиях и заключительном докладе.

15. Рекомендации доклада видных деятелей в отношении межправительственной работы ЮНКТАД заострены на трех аспектах, а именно культура межправительственных обсуждений, институциональная структура и формат ее итогов. Предложения видных деятелей в этой связи заслуживают осмысления и тщательного обдумывания государствами-членами.

16. В докладе рассмотрены вопросы, касающиеся культуры, в которой могут генерироваться перемены (рекомендации 10-11) и содержится призыв к утверждению в ЮНКТАД новой межправительственной культуры и рабочей среды. Призыв к государствам-членам «избавляться от конфронтационных установок, налаживать отношения доверия и создавать своего рода комфортную зону, благоприятствующую укреплению духа партнерства в целях развития и достижению "общего успеха"» (рекомендации 10), - один из центральных тезисов доклада. В самом деле, конфронтация не ведет никуда и часто приводит к ситуации обоюдного проигрыша. Однако в конечном счете проигравшие - это многие развивающиеся страны, которые нуждаются в поддержке и содействии ЮНКТАД. Цель должна заключаться в создании доверия и достижении того "уровня комфорта", который создает в ЮНКТАД ситуацию обоюдного выигрыша и "духа партнерства".

17. В том же контексте следует рассматривать рекомендацию доклада, касающуюся системы групп (рекомендация 11). Вынося эту рекомендацию, группа считала, что такой подход повысил бы гибкость и способствовал бы формированию консенсуса при участии

всех государств-членов. Что касается совещаний экспертов, то Группа видных деятелей рекомендует создать фонд для финансирования участия экспертов из развивающихся стран в работе совещаний ЮНКТАД (рекомендация 12). Как известно государствам-членам, проводятся широкие консультации с определенным числом государств-членов из числа развитых стран и развивающихся стран, которые имеют возможность внесения средств. К настоящему времени о своей помощи в финансировании участия экспертов объявили только четыре страны, а именно Индия, Ирландия, Италия и Китай (в общей сложности 95 000 долл.). С другой стороны, щедрость этих стран обнадеживает, и можно надеяться, что она послужит хорошим примером и для других. Однако, с другой стороны, объявленные суммы недостаточны, и то, что только четыре страны объявили о своей готовности предоставить финансовую поддержку, показывает неустойчивость нынешней системы. Поэтому необходимо найти срочное решение. В этой связи в докладе видных деятелей представлены идеи относительно того, как повысить предсказуемость финансирования экспертов и актуальность вклада экспертов. Эти идеи заслуживают серьезного внимания государств-членов, поскольку быстро наступает ситуация, когда эксперты из развивающихся стран не смогут участвовать в работе совещаний экспертов ЮНКТАД.

18. Рекомендация о повышении актуальности результатов межправительственного механизма как в плане существа, так и в плане взаимосвязи с другими основными направлениями работы ЮНКТАД (рекомендация 13), отражает прагматический и жизнеспособный подход, заслуживающий всяческого внимания. Следует отметить, что выработка политического инструментария необязательно означает переориентацию мандата организации на сферу нормотворчества. Скорее это означает предоставление полезного политического инструментария, используемого для достижения прагматических результатов, а также внесения вклада в выработку национальной политики и процессы международного нормотворчества.

19. Что касается структуры межправительственного механизма ЮНКТАД, то в рекомендациях доклада (14-17) излагается ряд конкретных идей, которые следует рассмотреть и/или принять государствам-членам. Так, в докладе предлагается, чтобы нынешние совещания групп экспертов были преобразованы в постоянные группы экспертов, занимающиеся ключевыми темами развития в течение продолжительного периода времени (рекомендация 14). Это предложение имеет большие положительные стороны и помогло бы снять озабоченности, касающиеся результативности. Это в первую очередь верно в свете позитивного опыта двух нынешних "постоянных" групп экспертов, а именно Межправительственной группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности (МСУО) и Межправительственной группы экспертов по законодательству и

политике в области конкуренции. Кроме того, в Среднесрочном обзоре в пункте 32 h) согласованных выводов присутствует сходное предложение.

20. В докладе также предлагается укрепить и оптимизировать три нынешние комиссии (рекомендация 15). Это предложение не назвать радикальным. Оно предусматривает реорганизацию нынешних комиссий для рассмотрения трех ключевых областей, имеющих непосредственное отношение к ЮНКТАД, а именно: торговля, инвестиции и технология. Логика заключается в оптимизации повесток дня комиссий, чтобы они посвятили свое внимание ключевым областям работы ЮНКТАД и позволили бы государствам-членам рассматривать их более эффективным и комплексным образом. Поэтому не ставится цель уменьшения круга вопросов, охватываемых этими тремя комиссиями, как и снизить интенсивность работы над данными вопросами. Наоборот, цель заключается в проведении более глубокого и целенаправленного обсуждения. Все вопросы, рассматриваемые в настоящее время Комиссией по предпринимательству и упрощению деловой практики и развитию (упрощение процедур торговли и интернационализация предприятий), могут быть включены в работу комиссий по торговле и инвестициям.

21. В докладе также предлагается создать комиссию по рассмотрению вопроса о технологии. В Сан-Паульском консенсусе содержится призыв укрепить работу ЮНКТАД в области технологии как в плане политического анализа, так и в плане углубленных исследований передового опыта передачи технологии и технологической модернизации. В период работы над докладом видные деятели ждали решений ЭКОСОС, касающихся роли Комиссии по науке и технике в целях развития (КНТР), и последующих мер по итогам Всемирной встречи по информационному обществу. Видные деятели рассмотрели возможность переориентации работы КНТР в сторону информационно-коммуникационных технологий и последствия этого для более широких проблем науки и техники, рассматриваемых Комиссией, поскольку, по их мнению, возможно, третья комиссия по этому вопросу могла бы обеспечить продолжение традиционной работы в области науки и техники (например, передача технологии, наука и инновации) в рамках ЮНКТАД. Это также позволило бы всесторонним и действенным образом рассматривать вопрос технологии в контексте полного членского состава ЮНКТАД, а не экспертного органа ограниченного состава членов (т.е. КНТР вместо ЭКОСОС). Однако после этого ЭКОСОС принял свои решения, и КНТР сохранит свои традиционные мандаты, которые делают рекомендацию видных деятелей о создании комиссии по технологии менее настоятельной. В то же время государствам-членам следует напомнить, что в пункте 32 g) выводов Среднесрочного обзора Совет рекомендовал рассмотреть возможность создания комиссии по глобализации и системным вопросам, и они, возможно, решат заняться этим вопросом в контексте ЮНКТАД XII.

22. Что касается Совета по торговле и развитию, то члены Группы проанализировали его методы работы и его эффективность как форума достижения консенсуса. Они также изучили ценность и вклады в сегмент высокого уровня и пути повышения его эффективности. Новаторские идеи, представленные в докладе относительно возможности повышения роли и совершенствования структуры Совета, заслуживают изучения (рекомендация 16). Однако это предложение следует рассматривать вместе с рекомендацией Группы о создании глобальной сети аналитических центров по проблемам развития, чьи ежегодные дискуссии обогатили бы обсуждение в СТР. Группа также считает, что сегмент ЮНКТАД высокого уровня не имеет ни высокого уровня, ни эффективности в плане налаживания тех видов политического диалога и взаимодействия, которые необходимы для превращения Совета в подлинный форум достижения консенсуса. Группа предлагает заменить его либо широким диалогом заинтересованных сторон (т.е. включая представителей частного сектора и гражданского общества), либо двухгодичным глобальным форумом по торговле, инвестициям и развитию. Группа считает, что глобальный форум по главным вопросам, относящимся к главной области специализации ЮНКТАД, привлечет участников высокого уровня из профильных министерств и других заинтересованных сторон. Положительные и отрицательные стороны этих предложений потребуют тщательного изучения.

23. Аналогичным образом серьезного изучения заслуживает предложение группы о переводе Конференции на двухгодичный цикл (рекомендация 17). Проведение Конференции раз в два года способствовало бы регулярному обновлению мандатов организации в соответствии с последними новыми моментами, увязке бюджетных процессов организации с общим бюджетным циклом ООН и подключению различных заинтересованных сторон. Это также усилило бы функции СТР по предоставлению указаний об осуществлении мандатов и сделало бы ненужным процесс среднесрочного обзора. Созыв Конференции раз в два года с одной общей темой на каждой из них позволил бы повысить заостренность этого мероприятия и помог бы привлечь не только министров, занимающихся торговлей, но и других министров. Ключевой момент заключается в том, что Конференция должна быть в большей степени нацелена на рассмотрение крупных новых вопросов существа, имеющих актуальность для "реального мира", а не на проведение переговоров по мандатам и программе работы самой организации. В плане эффективности более частое проведение Конференции должен обосновывать выигрыш от сокращения продолжительности Конференции и подготовительного процесса, а также устранения процесса среднесрочного обзора между конференциями.

24. Вне зависимости от того, перейдет ли Конференция на двухгодичный цикл или нет, глобальный форум по торговле, инвестициям и развитию, помимо его собственных

достоинств (например, в том что касается эффективного подключения многих заинтересованных сторон), мог бы служить в качестве крупного мероприятия по подготовке Конференции. Одно из преимуществ такой системы в том, что процесс "коллективной мозговой атаки" на глобальном форуме мог бы дать идеи для проекта итоговых документов Конференции и тем самым способствовать "партнерскому" подходу.

### **С. Техническая помощь**

25. Что касается работы по технической помощи, то, по мнению видных деятелей, ЮНКТАД следует активизировать свое участие в работе механизмов странового уровня и осуществления региональных программ развития (рекомендация 18); свести свои разнообразные проекты в четыре-пять крупных программ технического сотрудничества (рекомендация 19), диверсифицировать свою базу финансирования (рекомендация 19) и рассмотреть возможность создания консультативного органа по технической помощи (рекомендация 20).

26. Предложение о перестройке деятельности ЮНКТАД по технической помощи с учетом общего стратегического сдвига в усилиях ООН по оказанию технического содействия на уровне стран с целью "повышения эффективности, действенности, слаженности, скоординированности и результативности присутствия Организации Объединенных Наций в странах" исключительно ценно и заслуживает серьезного рассмотрения. ЮНКТАД не представлена на местах и не вносит существенного вклада в общесистемную программу технической помощи ООН на уровне стран. Кроме того, на национальном уровне имеется несколько разных партнеров, с которыми сотрудничает ЮНКТАД, что еще более усиливает разрозненность усилий. В результате потенциальный вклад технического содействия ЮНКТАД не полностью признается на уровне стран правительствами и другими сторонами. Выполнение рекомендаций Группы повысит присутствие и значимость ЮНКТАД на уровне стран, а также будет соответствовать итоговым документам Всемирной встречи 2005 года. Следуя общей тенденции в рамках общесистемного подхода ООН, нацеленного на "комплексное содействие" на уровне стран, ЮНКТАД будет и далее оказывать техническое содействие развивающимся странам на межрегиональном, региональном и субрегиональном уровне.

27. Что касается рекомендации 19, то здесь необходимо уточнение. ЮНКТАД сталкивается с рядом вызовов при оказании ею технической помощи. Ее программы технического сотрудничества осуществляются по многим проектам во многих странах, имея относительно скромные ресурсы. Это составляло основное содержание критических замечаний по итогам ревизий и оценок. ЮНКТАД необходимо еще более приблизить свою деятельность по технической помощи к своим ключевым мандатам, т.е. укрупнить

свои проекты технической помощи, сведя их в ограниченном числе крупных программ технической помощи, заостренных на общих темах, в целях достижения максимальной отдачи и эффективности. Такой программный подход также способствовал бы повышению предсказуемости и устойчивости деятельности ЮНКТАД по технической помощи, а также ее гибкости в реагировании на потребности развивающихся стран.

28. Многие из этих вопросов рассматривались в ходе Среднесрочного обзора, что получило свое отражение в согласованных выводах (пункты 33-38). В рамках усилий по проведению в организации внутренних реформ в настоящее время создается межотделский комитет по анализу технического сотрудничества для анализа и изучения предложений по проектам технической помощи и укрепления связей между исследовательской и аналитической работой и техническим сотрудничеством и совершенствованием работы по оказанию помощи, представлению отчетности и мобилизации средств.

29. Что касается финансовых аспектов технической помощи, то озабоченности Группы, касающиеся ограниченности ресурсов и необходимости расширения базы финансирования, полностью оправданы, и было бы полезно услышать мнения делегаций в этой связи, прежде всего по вопросу об использовании двусторонних программ стран-доноров.

30. В докладе Группы также предлагается создать новый механизм для решения вопросов координации технической помощи и сотрудничества (рекомендация 20). По существу эта рекомендация нацелена на привлечение представителей соответствующих национальных учреждений по содействию развитию и учреждений - получателей помощи к обсуждению в ЮНКТАД вопросов, связанных с техническим сотрудничеством. Идея здесь заключается в обеспечении того, чтобы внебюджетные взносы и мероприятия ЮНКТАД соответствовали фактическим потребностям развивающихся стран, и в создании совместных программ технического сотрудничества вместо разового финансирования проектов по инициативе доноров или секретариата.

#### **D. Синергизмы и слаженность**

31. Вопрос о повышении синергизмов и слаженности в организации, а также ее отношениях сотрудничества с другими международными организациями рассматривается в рекомендации 21. Эти моменты составляют сердцевину усилий по активизации организации, и Группа совершенно правильно говорит, что центральный механизм обеспечения вертикальной и горизонтальной интеграции в организации, а также решения межучрежденческих вопросов помогли бы устранить недостатки ЮНКТАД такого рода.

В этой связи начат процесс, в рамках которого при подготовке крупных публикаций секретариата будут использоваться материалы нескольких отделов и обмены мнениями при учете комплексного подхода к работе ЮНКТАД. Кроме того, создан Совет по науке и технике под председательством заместителя Генерального секретаря для координации общесекретариатской работы в области технологии и ИКТ. Секретариат также рассматривает предложения доклада, касающиеся создания межотдельского "пожарного" механизма и специальных центральных стратегических групп по политическим консультациям.

#### **IV. ПУТЬ ВПЕРЕД**

32. Самая главная общая мысль доклада видных деятелей заключается в том, что ЮНКТАД по-прежнему нужна и что организация должна быть укреплена, а не ослаблена. Это - обнадеживающий сигнал для общесистемного процесса реформ в ООН. Он зиждется на четырех важных моментах. Во-первых, в докладе содержится призыв к организации приспособляться к меняющейся глобальной среде и ситуации. Во-вторых, в нем содержится призыв к духу партнерства и "общего успеха". В-третьих, центральное внимание в нем отводится эффективности, действенности и результативности. И, в-четвертых, в нем вновь подтверждается место организации как "мозгового треста", закрепленного на трех опорах и находящегося на правильном пути. ЮНКТАД необходимо услышать этот призыв и оказаться на высоте обращенного к ней вызова. И та не должна уклоняться от этой задачи.

33. Поэтому ЮНКТАД XII, возможно, придется заняться решением двух групп вопросов, а именно институциональных вопросов и вопросов существа. И те и другие должны охватываться процессом подготовки к Конференции, и этот процесс должен быть прозрачным и открытым.

34. Доклад видных деятелей представлен в тот момент, когда требуется осмысление и подтверждение обязательств, поскольку ЮНКТАД вскоре начнет подготовку к ЮНКТАД XII в Гане. Доклад заслуживает тщательного изучения, чтобы тем самым обеспечивалось дальнейшее действенное осуществление целей организации. Можно выразить искреннюю надежду на то, что государства-члены тщательно изучат доклад, а секретариат будет в тесном контакте работать с государствами-членами, стремясь к повышению роли и отдачи ЮНКТАД в области развития.

-----